

# MANUAL



**C4**PRO



**SCHUBERTH**

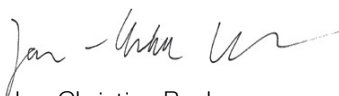
# C4<sup>PRO</sup>

## MERCI BEAUCOUP POUR LA CONFIANCE,

que vous accordez à l'expérience que nous accumulons depuis des dizaines d'années dans le développement et la fabrication de casques de moto. Nous sommes heureux que votre choix se soit porté sur un casque SCHUBERTH C4 PRO. Chaque C4 PRO qui sort de notre usine est le résultat de longues heures de travail manuel, combiné avec l'utilisation des méthodes de fabrication les plus modernes.

Le casque C4 PRO dispose d'une excellente aéro-acoustique et offre une ergonomie perfectionnée. Son aérodynamisme optimisée en soufflerie garantit la stabilité du casque à tout moment. Naturellement, le casque SR2 offre les caractéristiques éprouvées d'un casque SCHUBERTH auxquelles vous pouvez légitimement vous attendre en termes de sécurité, de confort et de design. Toutes ces caractéristiques, la haute qualité des matériaux utilisés ainsi qu'un processus de fabrication précis font de notre produit, un produit fiable et de qualité dont l'objectif est d'assurer des conditions de sécurité routière élevées surtout pour les longs trajets.

Nous vous souhaitons de grands moments de plaisir avec votre casque SCHUBERTH C4 PRO. Bonne route, en toute sécurité !



Jan-Christian Becker  
CEO SCHUBERTH GmbH







Thomas Schulz  
Product Management SCHUBERTH GmbH

## A. UTILISATION CORRECTE DU MANUAL

Veuillez lire attentivement ce manuel, afin que votre casque vous protège convenablement lorsque vous faites de la moto.

Nous vous conseillons de lire ce manuel dans l'ordre prescrit, afin de ne négliger aucune remarque importante pour votre sécurité.

Veuillez observer plus particulièrement les points signalés comme suit:

-  **Avertissement :** consignes de sécurité
-  **Attention :** remarques
-  **Conseil :** conseils pratiques
-   **:** respecter le schéma

### **Avertissement :**

Ce casque n'est pas conçu pour être utilisé aux Etats-Unis ni au Canada. Il a été fabriqué, contrôlé et homologué selon la norme européenne ECE. Par conséquent, il n'est pas conforme aux prescriptions et exigences des Etats-Unis d'Amérique et du Canada. Il ne peut être utilisé que dans les pays où la norme européenne ECE est applicable. En cas d'utilisation du casque dans d'autres pays, aucun droit de dommages-intérêts ne peut être revendiqué devant les tribunaux des Etats-Unis d'Amérique ou du Canada ou de pays tiers non assujettis à la norme ECE.

### **Attention :**

Sous réserve de modifications dues au progrès technique – éventuellement sans avis préalable.

## B. SOMMAIRE

<b>A.</b>	<b>Utilisation correcte du manuel</b>	<b>3</b>
<b>B.</b>	<b>Sommaire</b>	<b>4</b>
<b>C.</b>	<b>Le casque</b>	<b>6</b>
1.	Norme	6
2.	Homologation ECE	6
3.	Anatomie du casque	7
4.	Calotte	7
5.	Coque intérieure	7
6.	Aérodynamique	8
7.	Aéro-acoustique	8
8.	Coupe-vent	10
9.	Mentonnière	10
10.	Jugulaire à crémaillère micro-lock	12
11.	Visière avec anti-buée visière	14
12.	Pare-soleil	20
13.	Coiffe	23
14.	Systèmes d'aération	29
15.	Equipement de sécurité supplémentaire	30
<b>D.</b>	<b>Enfiler et retirer le casque</b>	<b>31</b>
1.	Enfiler le casque	31
2.	Retirer le casque	32
<b>E.</b>	<b>Avant de démarrer</b>	<b>33</b>
1.	Contrôle du casque	33
2.	Contrôle de la jugulaire	33
3.	Contrôle de la visière et du pare-soleil	34

<b>F.</b>	<b>Pour votre sécurité</b>	<b>35</b>
1.	Consignes de sécurité – casque	35
2.	Consignes de sécurité – visière / pare-soleil	36
3.	Consignes de sécurité – modifications / accessoires	37
<b>G.</b>	<b>Entretien et soin</b>	<b>38</b>
1.	Calotte	38
2.	Mentonnière	38
3.	Visière et pare-soleil	38
4.	Coiffe	40
5.	Système d'aération	40
6.	Système de fermeture	41
7.	Rangement	41
<b>H.</b>	<b>Accessoires et pièces de rechange</b>	<b>42</b>
1.	Systèmes de communication	42
2.	Accessoires et pièces de rechange	43
3.	Achat des pièces d'origine SCHUBERTH	43
<b>I.</b>	<b>Service clientèle SCHUBERTH</b>	<b>44</b>
<b>J.</b>	<b>Garantie</b>	<b>45</b>
<b>K.</b>	<b>Comment nous contacter</b>	<b>46</b>

## C. LE CASQUE

### 1. NORME

Le casque C4 PRO est conforme à la norme ECE-R 22.05. Cette norme de contrôle garantit le respect de standards de sécurité définis concernant l'amortissement des chocs, la visière, le système de retenue et le champ visuel. L'homologation vous garantit, d'une part, l'homologation pour les pays de l'Union Européenne et tous les pays qui reconnaissent la norme ECE et, d'autre part, la conformité aux exigences imposées par les compagnies d'assurance, ce qui est essentiel en cas de sinistre.

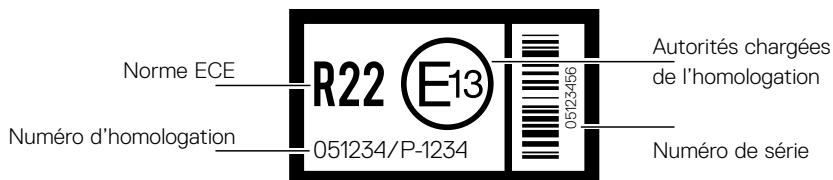
Veuillez noter que le casque C4 PRO homologué ECE est conçu spécialement selon la norme ECE et qu'il n'est donc pas homologué pour les Etats-Unis ni le Canada. Il ne peut être utilisé que dans les pays pour lesquels la norme ECE est applicable.

#### **Attention :**

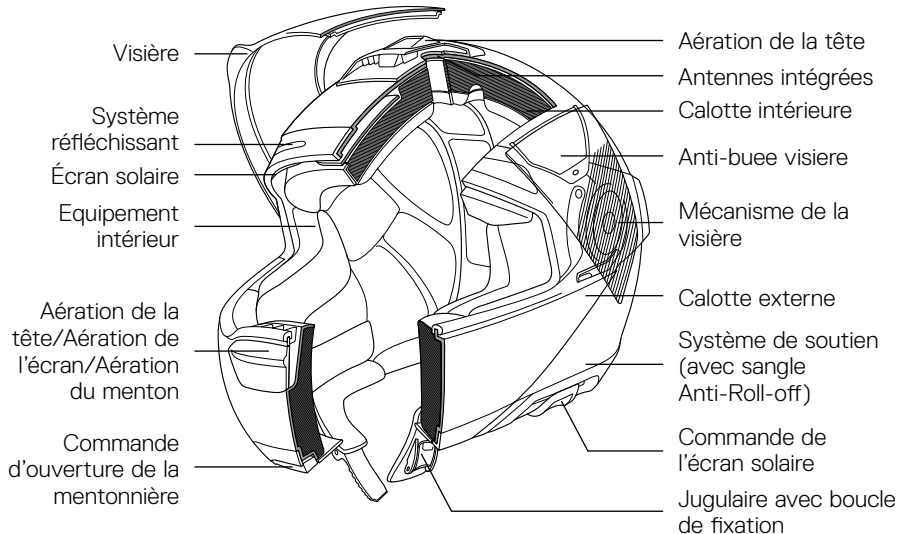
Seuls les casques SCHUBERTH homologués spécialement pour les Etats-Unis et le Canada et possédant le réglage technique correspondant peuvent être utilisés dans ces pays. Vous trouverez d'autres informations ainsi que le point de vente de ces casques sur Internet, à l'adresse suivante :

**[WWW.SCHUBERTH.COM](http://WWW.SCHUBERTH.COM)**

### 2. HOMOLOGATION-ECE



### 3. ANATOMIE DU CASQUE



FR

### 4. CALOTTE

La calotte du casque C4 PRO associe une forme aérodynamique optimale et une protection systématique. Elle se compose d'une matrice spéciale duroplastique, renforcée à la fibre de verre et conçue spécialement par SCHUBERTH. Celle-ci confère au casque une grande robustesse, indispensable pour votre sécurité.

#### **⚠ Avertissement :**

Le casque de protection est conçu pour l'absorption d'un seul choc. Tout casque ayant subi une chute, un accident ou un choc violent devra être remplacé.

### 5. COQUE INTERIEURE

Afin d'optimiser les caractéristiques d'amortissement des chocs, la coque intérieure du casque présente une structure en plusieurs parties. La mousse complexe multizones du corps principal permet d'obtenir une meilleure absorption et répartition des forces et offre un maximum de sécurité. Les parties latérales de grande taille assurent un maintien optimal et agréable du casque.

## 6. AERODYNAMIK

Le casque C4 PRO maintient une tenue stable, que votre conduite soit calme ou plus sportive. Il n'y a pratiquement pas de secousses même à grande vitesse.

### **Attention :**

Pour les motos carénées, notez que les forts tourbillons d'air qui environnent la zone protégée du vent par le carénage, peuvent modifier considérablement les propriétés aérodynamiques du casque.

## 7. AÉRO-ACOUSTIQUE

Les différentes mesures mises en place dans la soufflerie SCHUBERTH permettent de proposer un casque agréable en matière d'aéro-acoustique, avec des retours acoustiques optimisés lors des randonnées. Ces principes permettent de conduire de manière concentrée, surtout en cas de vitesses élevée.

### **Attention :**

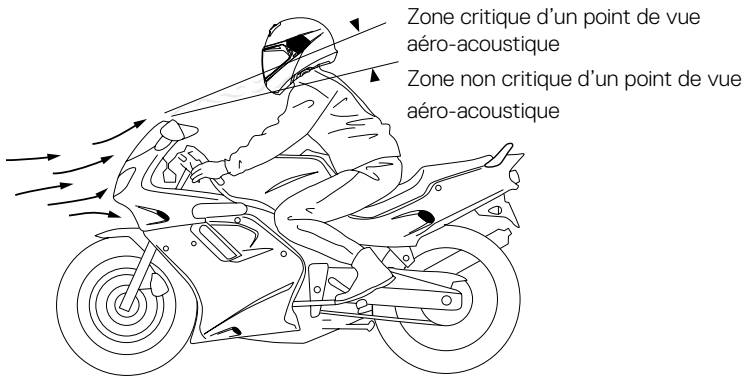
Les valeurs aéro-acoustiques peuvent varier en fonction du type de moto, de carénage, de la position assise et de la taille du motard.

### **Avertissement :**

En raison de l'optimisation aéro-acoustique du casque et de la réduction du bruit du vent qui en résulte, le conducteur risque de sous-évaluer la vitesse réelle.

## Attention :

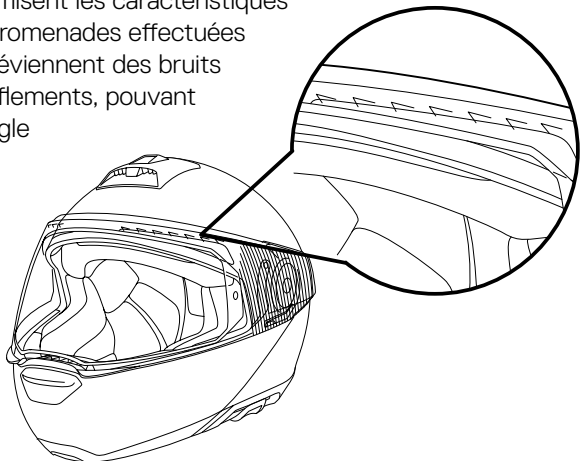
Pour les motos carénées, de forts tourbillons d'air environnent la zone protégée du vent. Ceux-ci peuvent réduire considérablement les performances aéro-acoustiques du casque. Veiller à ce que le carénage ne dirige pas précisément la couche turbulente sur la partie inférieure du casque.



FR

## Coussinets antibruit

Les coussinets antibruit, brevetés, situés sur la partie supérieure de la visière optimisent les caractéristiques aéro-acoustiques lors des promenades effectuées avec le casque ouvert et préviennent des bruits désagréables comme les sifflements, pouvant être créés au niveau des angle droits et lisses.

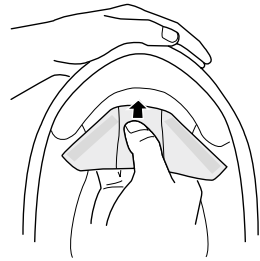


## C. LE CASQUE

### 8. COUPE-VENT

Le coupe-vent empêche les flux de vent indésirables de pénétrer dans le casque. De plus, ce système permet de réduire fortement, à l'intérieur du casque, les bruits liés à la conduite et la randonnée.

Le coupe-vent est fixé à l'aide de bandes adhésives à l'intérieur du col acoustique et peut être retiré, si nécessaire, afin de permettre une arrivée d'air supplémentaire, même en cas de temps chaud.



#### ✔ Conseil :

Pour disposer d'un casque très peu bruyant, la forme de la partie inférieure joue un rôle très important. Pour les cous plus petits, nous conseillons d'utiliser un foulard.

### 9. MENTONNIÈRE

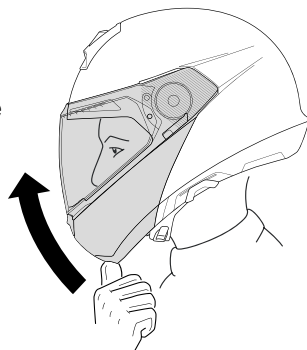
Le casque C4 PRO est équipé d'une mentonnière relevable pouvant être ouverte et fermée aisément à l'aide du curseur situé au centre de la mentonnière.

## MANIEMENT DU SYSTÈME

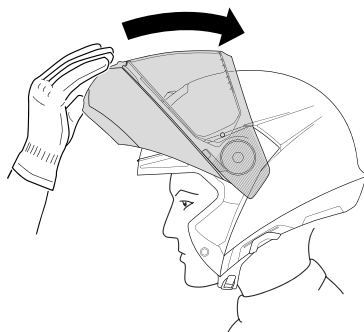
La mentonnière peut être ouverte ou fermée à tout moment, indépendamment de la position de la visière ou du pare-soleil. La mentonnière est parfaitement maintenue en position haute par un crantage terminal ferme et sûr.

## OUVERTURE DE LA MENTONNIÈRE

1. Pour ouvrir la mentonnière, poussez le curseur rouge situé au centre de la mentonnière avec le pouce en direction de la flèche, vers l'avant et jusqu'à la butée.

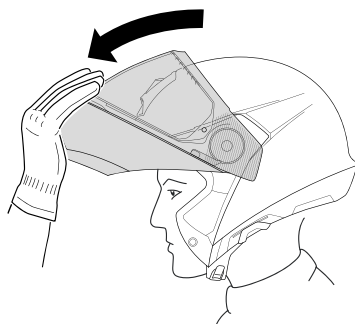


2. Levez la pièce du menton.



## FERMETURE DE LA MENTONNIÈRE

Pour fermer la mentonnière, faites-la basculer vers le bas en l'accompagnant d'une main, jusqu'à ce que les deux verrous s'enclenchent de manière audible.



## C. LE CASQUE

### 👉 Attention :

A chaque fois que vous fermez la mentonnière, vérifiez que les deux verrous soient correctement enclenchés en poussant la mentonnière de bas en haut.

### ✔ Conseil :

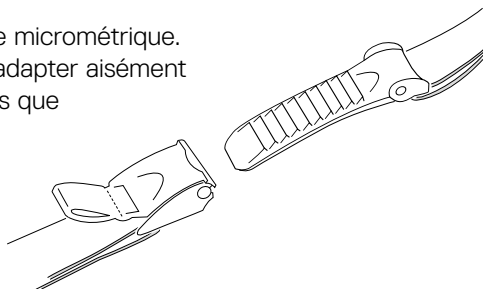
Pour fermer la mentonnière en cas d'utilisation du déflecteur réglable supplémentaire, nous conseillons de passer un doigt sous le calotin amortisseur de mentonnière pour faire passer la mentonnière sur le menton.

### ⚠ Avertissement :

Ne roulez jamais avec la mentonnière relevée !

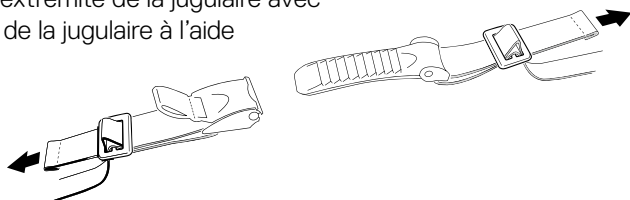
## 10. JUGULAIRE A CREMAILLERE MICRO-LOCK

Le C4 PRO est équipé d'une attache micrométrique. Ce système de fermeture permet d'adapter aisément la jugulaire à votre tête, à chaque fois que vous enfiler le casque.



## RÉGLAGE DE LA JUGULAIRE

La longueur de la jugulaire peut être réglée en tirant plus ou moins sur la bande de la jugulaire, passée dans les boucles métalliques. Réglez la longueur de la jugulaire de manière à ce qu'elle repose fermement sous le menton sans pour autant faire mal. Fixez l'extrémité de la jugulaire avec le rembourrage confort de la jugulaire à l'aide de l'attache de fixation.



**⚠ Avertissement :**

Lors du réglage, veillez à ce que le casque ne puisse être retiré en le passant par dessus tête vers l'avant lorsque la jugulaire est fermée.

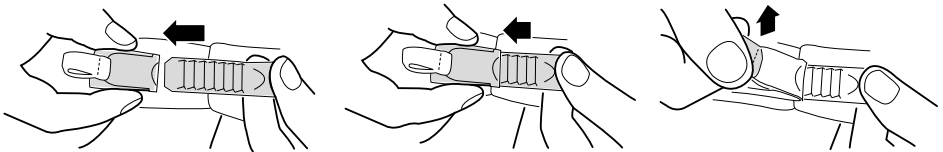
**⚠ Avertissement :**

Contrôlez régulièrement le réglage de la longueur de la jugulaire.

## OUVERTURE ET FERMETURE

Pour fermer l'attache de la jugulaire, poussez la languette à crémaillère cran par cran dans l'attache. Si la jugulaire est trop lâche sous le menton, poussez la languette à crémaillère d'un cran supplémentaire dans l'attache.

Lors du réglage, veillez à ce que la jugulaire soit tendue sur le menton, sans toutefois gêner. Ouvrez la jugulaire en tirant le ruban rouge de l'attache à crémaillère vers le haut, ce qui déverrouille le système de fermeture. Ensuite, retirez la languette à crémaillère du système de fermeture.



**⚠ Avertissement :**

Ne roulez jamais avec la jugulaire ouverte. Elle doit être réglée convenablement et être bien ajustée. Si la jugulaire est mal réglée ou pas fermée correctement, le casque risque d'être éjecté en cas d'accident.

**⚠ Avertissement :**

N'ouvrez jamais la jugulaire pendant que vous roulez.

## C. LE CASQUE

### 11. VISIÈRE AVEC ANTI-BUÉE VISIÈRE

La visière est une visière anti-buée à double paroi. En raison de la fixation de la paroi intérieure anti-buée à l'aide d'éléments excentriques, les deux parois de la visière sont précontraintes l'une contre l'autre et ainsi rendues étanches. On obtient ainsi un coussin d'air isolant entre l'écran principal ou écran extérieur et l'écran intérieur de la visière, ce qui empêche la formation de buée sur l'écran intérieur.

### REVÊTEMENT

Visière principale anti rayures.

#### ⚠ Attention :

Pour éviter d'endommager l'écran intérieur qui se raye facilement, ne pas mettre de gants ou autres objets dans le casque.

#### ⚠ Attention :

Lors de sa livraison, l'écran intérieur est muni d'un film de protection. Retirez ce film avant la première utilisation du casque.

### OUVERTURE DE LA VISIÈRE

Pour ouvrir la visière, pousser le bouton de visière gauche ou droit avec le pouce et relever la visière jusqu'à la position souhaitée, en la poussant vers le haut.



## POSITIONS DE LA VISIÈRE (AVEC POSITION VILLE)

La deuxième position de crantage (position ville) est légèrement plus ferme et une plus grande résistance se fait sentir au niveau de cette position. Cela facilite le blocage de la visière sur la position ville – et plus particulièrement pendant les trajets.

Ouvrir la visière

- Vous passerez généralement la position ville.
- Grâce au mouvement vers l'arrière, vous pourrez effectuer ce réglage sans aucune difficulté. La visière peut à tout moment être utilisée, indépendamment du système pare-soleil.

## FERMETURE DE LA VISIÈRE

Pour fermer la visière, saisissez le bouton de visière gauche ou droit et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille de manière audible.



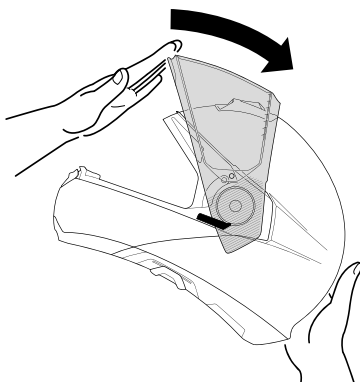
## REMPACEMENT DE L'ÉCRAN

Le mécanisme de visière EasyChange permet de remplacer l'écran rapidement et sans outil. Pour remplacer l'écran, posez le casque sur une surface plane ou sur vos jambes si vous êtes en position assise.

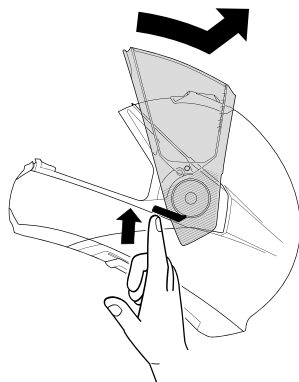
## C. LE CASQUE

### Démontage des écrans

1. Mettez la visière en position supérieure.



2. Actionnez l'élément-ressort, situé sous le mécanisme de visière, en position Ouverture de la visière. Ensuite, actionnez l'élément-ressort se trouvant de l'autre côté.



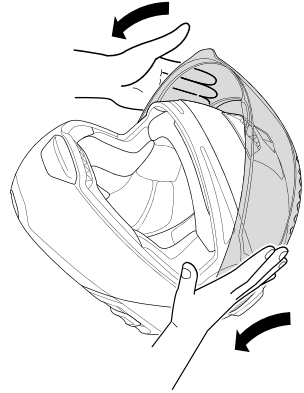
3. Relevez la visière jusqu'à ce qu'elle se désolidarise du mécanisme de visière.

### Montage des écrans

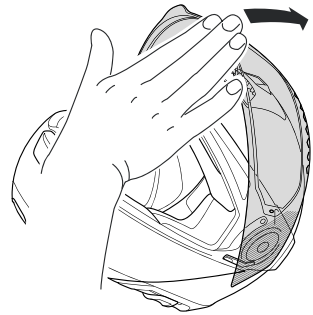
1. Avec les deux mains, insérez les tenons de crantage de la visière dans la découpe prévue à cet effet dans le mécanisme de visière.



- 2. Une légère pression sur la visière, en direction du casque, et un mouvement de fermeture simultané provoque le verrouillage audible de la visière.



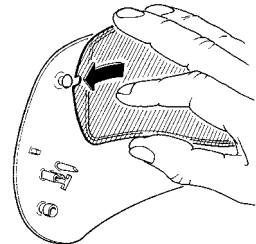
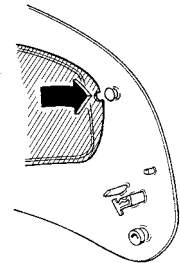
- 3. Vérifiez le fonctionnement de la visière en la rabattant une fois, puis en le soulevant complètement.



## ANTI-BUÈE VISIÈRE

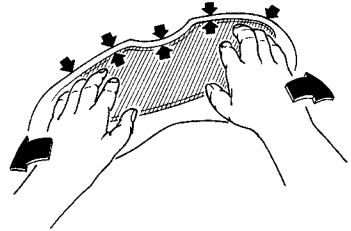
### Montage

- 1. Placez l'anti-buée visière dans la visière principale. Pour cela, insérez la visière dans un boulon de retenue.
- 2. Saisissez alors l'autre côté de l'antibuée visière en plaçant vos doigts sur les bords horizontaux supérieurs et inférieurs et exercez avec l'index une pression sur l'extrémité de l'écran intérieur, qui formera un S. Ceci permet d'introduire aisément la découpe sur le boulon de retenue. Vous pouvez lâcher l' anti-buée visière.



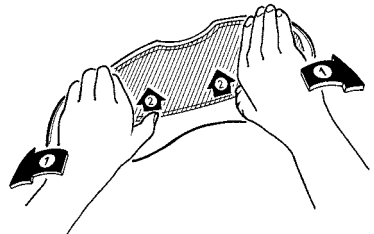
## C. LE CASQUE

3. L' anti-buée visière doit reposer à l'intérieur de la visière extérieure. Le bord inférieur de l' anti-buée visière doit être parallèle au bord inférieur de la visière principale. Si vous devez modifier la position de l'écran intérieur, appuyez avec précaution sur la visière en utilisant la paume de vos mains, jusqu'à ce que l' anti-buée visière puisse être déplacée.
4. Contrôlez que le joint anti-buée visière repose de manière uniforme sur l'écran extérieur. Ceci est la meilleure garantie pour empêcher la formation de buée.
5. Le cas échéant, retirez le film de protection de l' anti-buée visière.

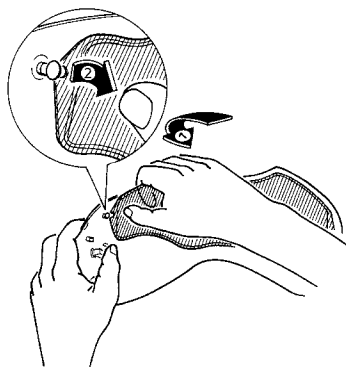


### Démontage

1. Pour démonter l' anti-buée visière, merci de poser la visière sur un chiffon doux et propre. Le bord supérieur de la visière devra être tourné vers vous.
2. Afin de réduire, si nécessaire, la prétension de l'anti-buée visière, vous pouvez incliner délicatement la visière de manière à ôter, à l'aide du pouce, la visière anti-buée visière de 2 à 3 mm environ et la déplacer vers l'avant.



3. Avec l'index et le majeur, attrapez la partie derrière l'anti-buée visière afin de la soulever de l'écran extérieur. Dans cette position, vous pourrez retirer très simplement du boulon de retenue l'anti-buée visière avec votre pouce.
4. Et vous pourrez enlever l'anti-buée visière.



FR

**Attention :**

Afin d'éviter de rayer la visière, l'anti-buée visière doit toujours être propre et sèche lorsque vous montez ou démontez l'écran intérieur.

Lors du montage de l'anti-buée visière, veillez à ce que l'espace compris entre les deux écrans de visière soit exempt de poussière et d'humidité.

Effectuez le montage et le démontage sur un chiffon doux et propre.

**Attention :**

En raison des fortes pressions exercées par l'air lorsque vous roulez avec la visière relevée, nous conseillons par principe d'abaisser la visière en roulant pour éviter la pénétration d'impuretés ou d'humidité.

**Attention :**

Ne faites pas sortir les boulons de retenue par pression avec les doigts car vous risquez de les casser.

**Avertissement :**

En raison de sa construction, une visière à double écran entraîne une augmentation des reflets dans la visière (surtout lors de la conduite dans l'obscurité). En règle générale, ces reflets ne présentent pas de danger, grâce à l'absence de buée sur ce type de visière. Cependant, si votre sensibilité est telle que les reflets vous gênent, nous vous conseillons de ne plus utiliser la visière à double écran.

## C. LE CASQUE

### **⚠ Avertissement :**

Si l'humidité se trouve ou pénètre dans la zone étanche à l'air, comprise entre les deux écrans de visière, l'anti-buée visière doit aussitôt être démontée, car cela risquerait de compromettre la visibilité. Ne remontez l'écran intérieur que si les deux écrans sont absolument secs (nous recommandons un séchage à l'air libre). En cas de nouvelle pénétration d'humidité, ne plus utiliser l'anti-buée visière et la remplacer.

### **Consignes des sécurité**

Avant de démarrer, vérifiez toujours que la visière et le pare-soleil assurent une bonne visibilité ainsi que le bon fonctionnement de la visière et de du mécanisme du pare-soleil et que le mécanisme de la visière fonctionne correctement. Éliminez toujours les impuretés avant de démarrer. Contrôlez que la visière et le pare-soleil ne présentent ni de détériorations mécaniques ni de fissures. Une visière fortement rayée ou mate gênerait considérablement la visibilité. Le cas échéant, elle devra être changée avant le départ.

### **⚠ Avertissement :**

Les vapeurs d'essence, de solvants et de carburant peuvent fissurer la visière. Ne pas exposer la visière à de telles vapeurs! Pour cette raison, ne posez jamais votre casque sur le réservoir de votre moto.

## **12. PARE-SOLEIL**

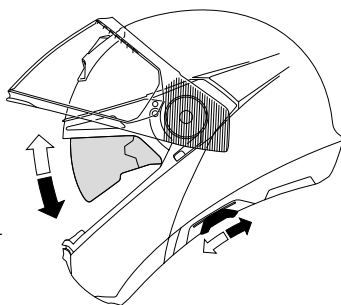
### **PARE-SOLEIL**

Visière pare soleil anti rayures en polycarbonate spécial offrant une protection contre les UV.

## Utilisation

Un curseur situé à gauche de la mentonnière permet d'actionner aisément le pare-soleil, même avec des gants. Si le curseur est poussé vers l'arrière, le pare-soleil s'abaisse; s'il est poussé vers l'avant, le pare-soleil est escamoté dans la coque intérieure.

Grâce au limiteur, vous pourrez régler la hauteur maximale de la visière pare-soleil sur deux niveaux. Le limiteur se trouve sur le côté de la visière pare-soleil.



### **Attention :**

Actionner le pare-soleil uniquement au moyen du curseur.

### **Avertissement :**

Ne roulez jamais avec le pare-soleil abaissé dans l'obscurité ou en cas de mauvaises conditions de visibilité. Lors de la traversée de tunnels, relevez toujours le pare-soleil.

### **Avertissement :**

En cas de conduite sans visière ou avec la visière ouverte, les cailloux, la poussière, les insectes et autres particules volantes risquent de vous blesser les yeux et le visage. Certes, l'utilisation du pare-soleil offre une certaine protection contre les petits gravillons ou les insectes mais elle ne supprime pas tous les dangers.

## REMPACEMENT DU PARE-SOLEIL

Le remplacement du pare-soleil est possible sans outils particuliers.

### **Conseil :**

Lors de son montage et démontage, saisir le pare-soleil avec un chiffon doux et propre (nous vous recommandons un chiffon microfibrés), afin d'éviter les rayures et les traces de doigts.

### **Conseil :**

Pour faciliter le remplacement du pare-soleil, posez le casque sur une surface plane ou sur vos jambes si vous êtes en position assise.

## C. LE CASQUE

### **Attention :**

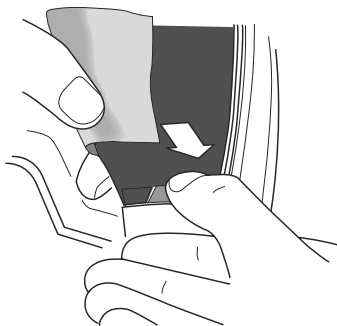
Lors du montage et du démontage, évitez les contacts entre le pare-soleil et la calotte.

### Démontage du pare-soleil

1. Ouvrir et arrêter la mentonnière.
2. Pivoter le pare-soleil vers le bas.
3. Pousser légèrement le clip central avec ses ergots de crantage vers l'extérieur, jusqu'à ce que le pare-soleil sorte de son support.
4. Répéter cette opération de l'autre côté.

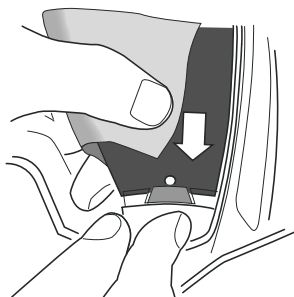
### **Conseil :**

Laisser les logements du pare-soleil en position inférieure jusqu'au#remontage du pare-soleil.



### Montage du pare-soleil

1. Insérez le pare-soleil entre les clips et engagez-le sur l'ergot de fixation; répétez l'opération de l'autre côté.
2. Positionnez le pare-soleil entre la calotte et la coque intérieure et lescamotez-le à l'aide du curseur.
3. Assurez-vous du bon fonctionnement du mécanisme du pare-soleil.



## 13. COIFFE

L'intérieur uniforme du casque C4 PRO est amovible, lavable et peut être remplacé. Son ergonomie assure un excellent maintien et une meilleure aération.

Les coussinets de joue confort assurent un rembourrage douillet sur les joues et le revêtement intérieur protège le tour de tête. Le coussinet de rembourrage de crâne repose bien sur la tête, sans recouvrir les canaux de ventilation.

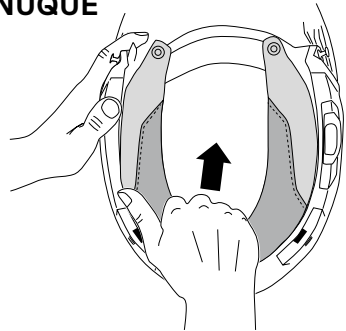
L'équipement interne est composé en tous points (en particulier aux points de contact direct avec la tête) de matériaux respectueux de la peau. Matière Coolmax® douce et respirable pour une bonne évacuation de la chaleur et de l'humidité, tissu spécial respirable antibactérien réduisant les odeurs.

FR

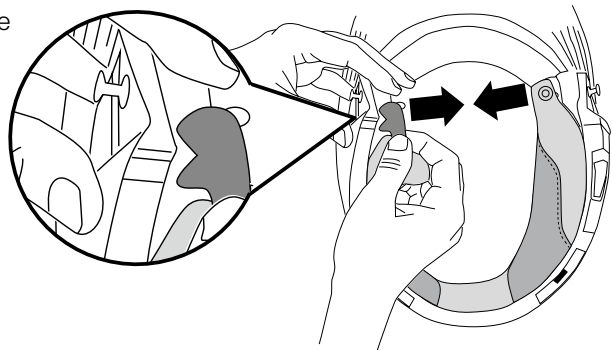
### EXPANSION DE L'INTÉRIEUR

#### ENLÈVEMENT LE REMBOURRAGE DE NUQUE

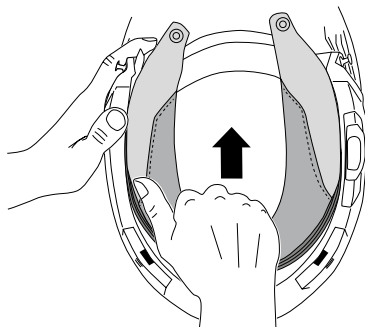
1. Détacher les attaches frontales du rembourrage de nuque. Le retirer de la fixation dans le sens de la flèche.



2. Détacher les attaches frontales en plastique du rembourrage de nuque situées entre la coque et le calotin.

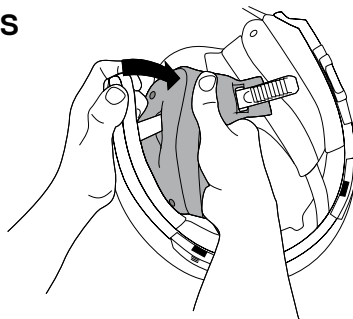


3. Retirer le rembourrage de nuque dans le sens de la flèche.

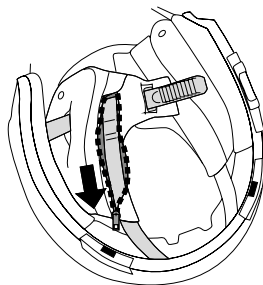


## ENLÈVEMENT COUSSINETS DE JOUES

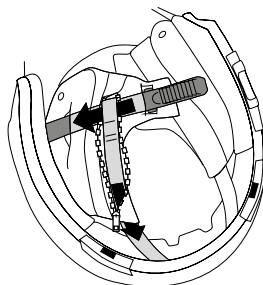
1. Défaire les coussinets des joues en tirant les trois broches des fentes indiquées en rouge.



2. Ouvrir la fermeture-éclair.



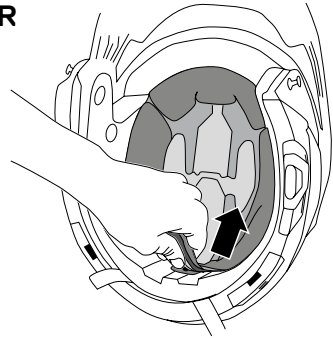
3. Retirer la jugulaire de la dragonne puis de la protection des joues.



4. Répéter les étapes 1 à 3 pour défaire la protection des joues de l'autre côté.

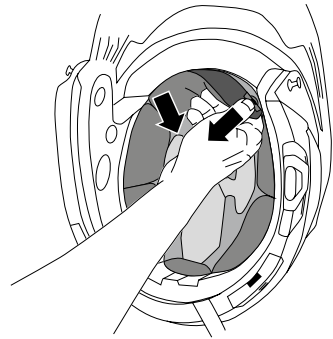
## ENLÈVEMENT REVÊTEMENT INTÉRIEUR

1. Débouter la partie arrière du revêtement intérieur.



FR

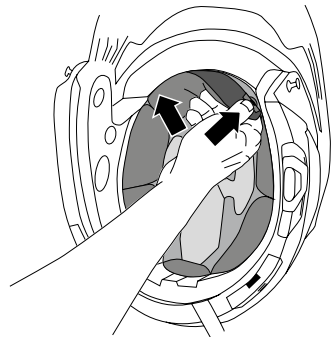
2. Débouter les deux boutons situés au niveau du front et retirer le revêtement intérieur.



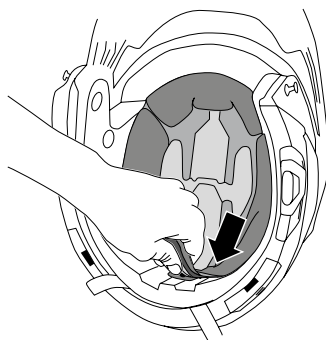
## MONTAGE DE L'INTÉRIEUR

### MONTAGE REVÊTEMENT INTÉRIEUR

1. Attacher le revêtement intérieur sur les fixations au niveau du front et sur la partie postérieure à l'aide des broches rouges.

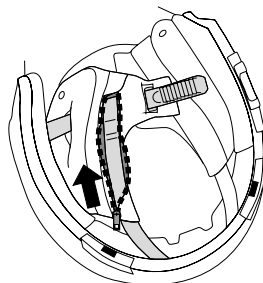
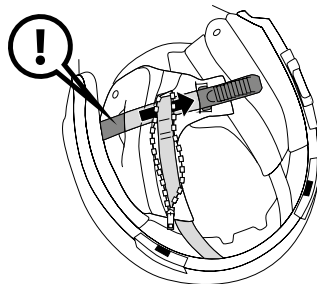
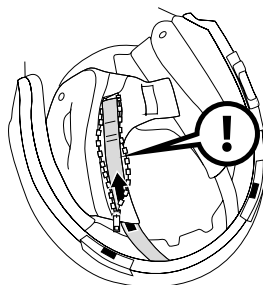


2. Glisser les barrettes en plastique avec un trou rond sur les broches cousues sur la partie arrière de la doublure des joues, puis les fixer à l'aider des systèmes de fermeture indiqués en rouge.

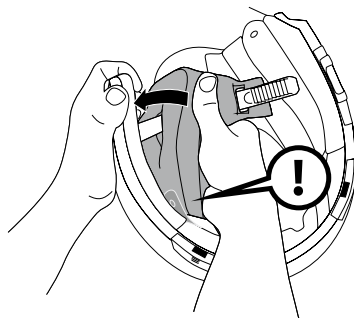


## MONTAGE COUSSINETS DE JOUES

1. Faire passer la dragonne de la sangle de la nuque dans la bande jusqu'à l'ouverture située sur la partie inférieure de la jugulaire.
2. Insérer la jugulaire de l'attache jugulaire au niveau des mousses de joues.
3. Fermer la fermeture-éclair.
4. Attacher les coussinets des joues avec les broches sur les fixations indiquées en rouge. Vérifier que la dragonne en plastique avec le trou rond soit bien insérée dans la broche arrière des coussinets des joues.



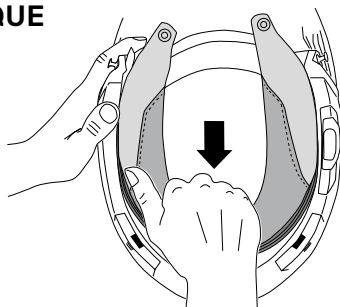
5. Répéter les étapes 1 à 4 pour installer la protection des joues de l'autre côté.



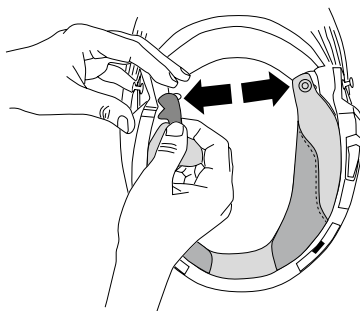
FR

## MONTAGE LE REMBOURRAGE DE NUQUE

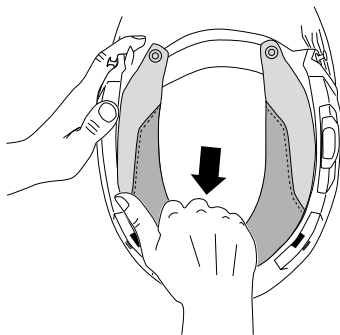
1. Placez la mousse de nuque dans les compartiments latéraux respectifs.



2. Attacher les attaches en plastique entre la coque et le calotin.



3. Remettre le rembourrage de nuque sur la fixation correspondante entre la coque et le calotin et appuyer sur les boutons de la partie frontale de l'attache jugulaire.



## C. LE CASQUE

### **Attention :**

Ne jamais tourner les sangles de cou.

### **Avertissement :**

Ne roulez jamais lorsque des pièces de la coiffe sont défaites.

### **Avertissement :**

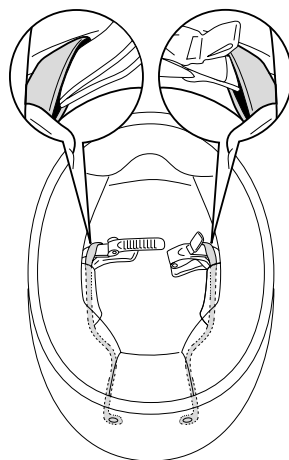
Les chaleurs intenses (ex. Chaleur d'échappement) risqueront d'endommager la coiffe.

### **Attention :**

Pour éviter d'endommager la coiffe et la coque intérieure, ne jamais suspendre le casque aux rétroviseurs ou au niveau du guidon.

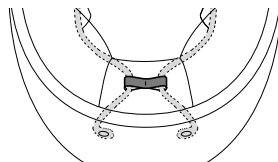
### **Attention :**

Lors du remplacement des coussinets de joues, veillez absolument à ce que le système anti-roll-off soit attaché à la jugulaire. Pour cela, les attaches des extrémités libres des sangles de nuque – voir dessin ci-dessous – doivent entourer les extrémités de la jugulaire. En outre, les sangles de nuque ne doivent ni être tournées de travers ni former de noeud.



### **Attention :**

Pour les casques de taille 54/55, merci de vérifier que les sangles de nuque restent fixées à la zone de la nuque à l'aide des sangles supplémentaires.



## 14. SYSTEMES D'AÉRATION

### VENTILATION 1 – RÉGLAGE DE LA VISIÈRE

La visière du casque C4 PRO est réglable en plusieurs paliers. En fonction de la vitesse et de la formation de buée, ouvrez la visière de manière à ce qu'il ne se forme plus de buée, tout en protégeant vos yeux des courants d'air désagréables.

#### Position ville

Sur le deuxième cran, la visière est automatiquement en position ville. L'air pénétrant dans le casque par la fente inférieure circule sur la face intérieure de la visière et s'échappe par l'ouverture située sur le bord supérieur.

### VENTILATION 2 – ADMISSION D'AIR MENTONNIÈRE (ventilation de la visière)

Le casque C4 PRO est équipé d'une admission d'air pour une aération de la visière. L'air circule indépendamment de la position du casque. Grâce à un déflecteur, le flux d'air ventile la visière de manière efficace, même à faible vitesse. Ouvrez ou fermez l'admission d'air en exerçant un mouvement de pression sur l'élément d'aération.



### VENTILATION 3 – AÉRATION DE LA TÊTE

Dans la partie supérieure de la calotte, une grande prise d'air avec système de ventilation réglable à 3 paliers assure la ventilation du cuir chevelu. L'air pénétrant dans le casque par cette prise d'air est véhiculé vers le crâne par l'intermédiaire de canaux. Un système novateur d'évacuation d'eau de pluie empêche la pénétration d'eau dans le casque, même en cas de forte pluie. A l'intérieur du casque, le système de coussinets de rembourrage du crâne permet le contact direct entre l'air frais et le cuir chevelu, ce qui accélère



## C. LE CASQUE

l'évacuation de la chaleur emmagasinée à l'intérieur du casque. Pour régler la ventilation, la prise d'air est équipée d'un curseur facile à manipuler, même avec des gants. Pour actionner la ventilation partielle, pousser le curseur vers l'arrière, jusqu'à ce qu'il se verrouille sur le premier cran. Pour ouvrir complètement la prise d'air, pousser le curseur vers l'arrière, jusqu'au deuxième cran.

### VENTILATION 4 – AÉRATION DE LA TÊTE

La ventilation du casque C4 PRO peut être adaptée en fonction des saisons, des intempéries ou des besoins d'aération individuels. En été, il est souhaitable que l'air frais soit dirigé directement sur la tête et la rafraîchisse tandis qu'en automne /hiver, il est possible de réduire la quantité d'air parfois très froid ou de dévier l'air en couvrant les canaux de ventilation avec le coussinet de rembourrage de crâne. Pour cela, soulevez l'élément central du coussinet de rembourrage du crâne et dépliez la languette de tissu se trouvant dans la partie frontale du coussinet de rembourrage de crâne.



## 15. EQUIPEMENT DE SECURITE SUPPLÉMENTAIRE

### ZONES RÉFLÉCHISSANTES

Des stickers réfléchissants noirs ont été appliqués sur la zone de la nuque et du front pour une meilleure visibilité du motard. Sur les casques monochromes (sans éléments décoratifs) le logo réfléchissant SCHUBERTH apparaît également à l'arrière du casque.

#### 👉 Attention :

Veillez à ce que les zones réfléchissantes de sécurité soient toujours propres.

#### 👉 Attention :

En cas d'utilisation du casque en France, il est obligatoire d'apposer des autocollants de sécurité réfléchissants supplémentaires sur la partie frontale, la partie arrière et sur les côtés du casque.

## D. ENFILER ET RETIRER LE CASQUE



### **Attention :**

Consultez les indications sur l'emploi de la mentonnière.

### 1. ENFILER LE CASQUE

1. Ouvrez et arrêtez la mentonnière. Veillez à ce que le pare-soleil soit rentré dans la calotte.
2. Ouvrez la jugulaire et le rembourrage confort de la jugulaire.
3. Prenez et écartez les extrémités inférieures de la jugulaire.
4. Le casque peut maintenant être retiré aisément en le passant par-dessus tête.
5. Fermez la jugulaire.
6. Assurez-vous que la jugulaire passe sous le menton et soit fermement serrée.
7. Abaissez la mentonnière jusqu'à ce que les deux verrous se ferment de manière audible.
8. Vérifiez que la mentonnière soit bien verrouillée en exerçant une pression de bas en haut. Check that the chin section is securely locked by pressing it up from below.



### **Avertissement :**

Ne roulez jamais avec la mentonnière relevée !

## D. ENFILER ET RETIRER LE CASQUE

### 2. RETIRER LE CASQUE

1. Ouvrez et arrêtez la mentonnière. Veillez à ce que le pare-soleil soit entièrement rentré dans la calotte.
2. Pour ouvrir la jugulaire.
3. Prenez et écartez les extrémités de la jugulaire.
4. Le casque peut maintenant être retiré facilement.
5. Fermez la mentonnière.

 **Conseil :**

Afin d'éviter que le casque raye les objets sur lesquels il est posé, nous recommandons de fermer la jugulaire après avoir ôté le casque.

## E. AVANT DE DÉMARRER

Afin d'assurer votre sécurité, merci de contrôler les points suivants :

### 1. CONTRÔLE DU CASQUE

Contrôlez régulièrement le casque pour détecter toute défectuosité. Les éraflures superficielles ne portent pas atteinte à la sécurité. En cas de dommages importants (fissures, bosses, peinture éclatée ou fissurée, etc.), ne plus utiliser le casque.

FR

### 2. CONTRÔLE DE LA JUGULAIRE (CASQUE ENFILÉ ET FERMÉ)

1. Vérifiez que la jugulaire passe sous le menton.
2. Tirez sur la jugulaire avec votre index.

Si la jugulaire est lâche sous le menton, celle-ci est trop longue et doit être resserrée.

Si la jugulaire se relâche ou s'ouvre, celle-ci n'est pas fermée correctement. Ouvrez complètement la jugulaire puis refermez-la. Répétez le contrôle.

3. Si la jugulaire ne peut pas être fermée en étant bien serrée sous le menton, vérifiez si le casque est toujours à votre taille.



#### **Attention :**

Répétez ce contrôle après toute modification.



#### **Avertissement :**

Ne roulez jamais avec la jugulaire ouverte ou mal réglée. La jugulaire doit être mise en place correctement et ne doit pas être lâche lorsqu'on tire dessus. L'attache est bien fermée, uniquement si la jugulaire n'est pas lâche.

## E. AVANT DE DÉMARRER

### 3. CONTRÔLE DE LA VISIÈRE ET DU PARE-SOLEIL

Avant de démarrer, vérifiez toujours que la visière et le pare-soleil assurent une bonne visibilité, ainsi que le bon fonctionnement de la visière et du mécanisme du pare-soleil. Éliminez toujours les impuretés avant de démarrer.

Contrôlez que la visière et le pare-soleil ne présentent pas de détériorations mécaniques ni de fissures. Une visière fortement rayée gêne considérablement la visibilité. Le cas échéant, elle doit être changée avant le départ.

**⚠ Avertissement :**

Les écrans teintés ne conviennent pas pour la conduite de nuit et la traversée de tunnels ou en cas de mauvaises conditions de visibilité.

**⚠ Avertissement :**

En cas de visibilité mauvaise, arrêtez immédiatement de conduire.

## F. POUR VOTRE SÉCURITÉ

### 1. CONSIGNE DE SÉCURITÉ – CASQUE

- ⚠️ Merci de toujours utiliser un casque adapté à votre taille !
- ⚠️ La moto présente des risques et dangers particuliers pour la santé du conducteur et du passager. Le port du casque permet de réduire ces risques et dangers mais il ne peut les supprimer. Il n'est pas possible de prédire l'efficacité réelle de la protection du casque en cas d'accident. Une conduite sûre et adaptée à la circulation, aux routes et à la météorologie est une condition essentielle pour votre sécurité.
- ⚠️ Pour assurer un niveau de sécurité suffisant, utilisez uniquement un casque de la bonne taille, bien ajusté et fixé.
- ⚠️ Bouclez toujours la jugulaire avant de prendre la route et vérifiez que le système de fermeture et la jugulaire soient bien en place !
- ⚠️ Ne roulez jamais avec une jugulaire ouverte ou mal ajustée. La jugulaire doit être mise en place correctement et ne pas être lâche lorsqu'on tire dessus. L'attache est considérée comme bien fermée dès lors que la jugulaire n'est pas lâche.
- ⚠️ Suite à une chute, un accident ou un choc violent sur le casque, ce dernier n'assure plus une protection parfaite ! L'énergie libérée en cas de collision est absorbée par le casque. Ceci peut provoquer un endommagement voire une destruction totale de la calotte ou de la coque intérieure – effets comparables à la zone déformable d'une voiture. En raison de la construction du casque, ces dommages ne sont généralement pas visibles extérieurement. Le casque de protection est conçu pour absorber un seul choc. Tout casque ayant subi une chute, un accident ou un choc violent devra donc systématiquement être remplacé.
- ⚠️ Le mécanisme de protection du casque décrit ci-dessus peut également provoquer des petites fissurations dans la calotte même si le casque est tombé d'une faible hauteur (< 1 m).
- ⚠️ Tout casque ayant subi un choc violent doit être remplacé !
- ⚠️ Aucun casque n'assume une protection contre toutes sortes de chocs. Ce casque a été conçu spécialement pour une utilisation à moto. Il ne peut être utilisé à d'autres fins.

## F. POUR VOTRE SÉCURITÉ

- ⚠️ Contrôlez régulièrement votre casque quant à la présence de dommages éventuels. Les éraflures superficielles ne portent pas atteinte à la sécurité.
- ⚠️ Selon son utilisation et son entretien, un casque doit être remplacé après 5 ou 7 ans. Certes la calotte a une durée de vie supérieure mais en raison de l'usure globale, de l'usure d'autres composants et du système global de fonctionnement du casque et de conditions spécifiques méconnues existant pendant l'utilisation, nous vous recommandons pour votre sécurité de remplacer le casque après la période indiquée ci-dessus.
- ⚠️ Une chaleur excessive (comme celle dégagée par un tuyau d'échappement) peut endommager le décor, la coque intérieure et la coiffe !
- ⚠️ L'action directe de carburant, diluant et solvant peut détériorer la structure de la calotte et de la coque intérieure du casque. Le casque ne doit pas entrer en contact avec de telles substances, pas même pour son nettoyage.

### 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ VISIÈRE / PARE-SOLEIL

- ⚠️ Le film de protection placé sur la visière pour le transport doit être retiré avant l'emploi.
- ⚠️ Les rayures et/ou salissures de la visière et/ou de la visière solaire peuvent gêner considérablement la vision dans toutes les situations de conduite et augmentent ainsi le risque d'accident. Remplacez ou nettoyez-la immédiatement pour votre propre sécurité.
- ⚠️ N'utilisez jamais de visières teintées en cas de mauvaises conditions de visibilité, ni pour la conduite de nuit ou la traversée de tunnels !
- ⚠️ Les vapeurs d'essence, de solvants et de carburant peuvent provoquer des fissurations de la visière. La visière ne doit pas être exposée à ces vapeurs ni entrer en contact avec de telles substances. Pour cette raison, ne posez jamais votre casque sur le réservoir de votre moto.
- ⚠️ Assurez-vous que la visière soit toujours en parfait état. Vous ne devez pas continuer de rouler en cas de mauvaise visibilité !

### **3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ MODIFICATIONS / ACCESSOIRES**

- ⚠** Les éléments d'origine (en particulier sur la coque extérieure, la coque intérieure et le système de retenue) ne doivent pas être modifiés ni supprimés. La pose d'accessoires étrangers non agréés peut réduire la sécurité à néant et a pour effet d'annihiler l'homologation ECE, ainsi que les droits à garantie et à assurance.
- ⚠** Utilisez uniquement des pièces et des accessoires d'origine ou des accessoires expressément agréés par SCHUBERTH!

**FR**

## G. ENTRETIEN ET SOIN

### 1. CALOTTE

Pour le nettoyage et l'entretien de la calotte, vous pouvez utiliser de l'eau, de l'eau savonneuse, de la benzine, tous les shampoings, produits de nettoyage et de polissage spéciaux pour peintures ainsi que les produits d'entretien pour matières synthétiques vendus dans le commerce. En règle générale, un nettoyage à l'eau et à l'eau savonneuse est suffisant. Si vous employez d'autres produits, veillez à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec la visière car ils peuvent détériorer la visière et le revêtement.

#### **Attention :**

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de supercarburant ni de diluant ou solvant. Ces substances peuvent provoquer des détériorations graves du casque sans que cela soit visible de l'extérieur. Dans ce cas précis, la fonction de protection du casque n'est plus assurée.

### 2. MENTONNIÈRE

Veillez vérifier régulièrement le bon fonctionnement de la mentonnière.

#### **Avertissement :**

Aucune modification ne doit être apportée au mécanisme de fermeture de la mentonnière. En particulier, il est interdit de huiler ou de graisser les parties métalliques du système de fermeture de la mentonnière. Les réparations doivent être effectuées uniquement par le service de réparations de SCHUBERTH.

### 3. VISIÈRE ET PARE-SOLEIL

#### **ECRAN EXTÉRIEUR DE LA VISIÈRE**

Utilisez un chiffon doux et de l'eau savonneuse tiède (< 20 °C) pour nettoyer les salissures sur l'extérieur de la visière. Pour le séchage de la visière, utilisez un chiffon non pelucheux sans forcer.

## ANTI-BUÈE VISIÈRE

Pour nettoyer la lentille anti-buée visière, merci d'utiliser un chiffon doux, légèrement humide si nécessaire (recommandation : en microfibres). Ne jamais appliquer de produits d'entretien.

## PARE-SOLEIL

Pour éliminer les impuretés sur le pare-soleil, merci d'utiliser un chiffon doux, légèrement humide si nécessaire (recommandation : en microfibres). Ne jamais appliquer de produits d'entretien.

### **Attention :**

Pour le nettoyage, n'utilisez que de l'eau tiède (< 20 °C). Ne nettoyez jamais la visière ni le pare-soleil avec de la benzine, un solvant ou un produit de nettoyage pour le verre ou les vitres ni un produit de nettoyage à base d'alcool.

### **Attention :**

Si l'extérieur de la visière est très sale, merci de ne pas la plonger dans l'eau car cela risquerait de fortement réduire le niveau de résistance du revêtement anti-rayure et de diminuer la densité du revêtement.

### **Attention :**

En cas de non-utilisation (par exemple période de rangement), la visière ne doit pas être complètement fermée, car l'humidité présente à l'intérieur ne pourra pas s'échapper et se retrouvera absorbée par le revêtement antibuée/antirayures. Cela peut entraîner une réduction de la durée de vie de ce revêtement. Dans l'idéal, mettez la visière dans la 3ème position d'encliquetage au-dessus de la position urbaine.

### **Attention :**

Ne collez pas d'étiquettes, de rubans adhésifs ou d'autocollants sur la visière ou le pare-soleil.

## G. ENTRETIEN ET SOIN

### ✔ Conseil :

Les impuretés tenaces sur la partie externe de la visière (restes d'insectes par exemple) se retirent facilement à l'aide d'un chiffon humide placé quelques instants sur la visière rabattue pour les amollir. Répéter l'opération si besoin.

### ☞ Attention :

Évitez dans tous les cas de stocker la visière à des températures supérieures à 40 °C et à des humidités élevées, car cela peut abîmer la visière.

## 4. COIFFE

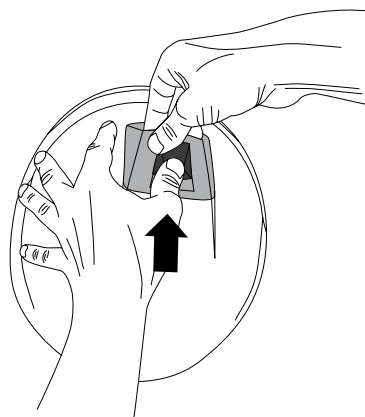
La coiffe du C4 PRO est entièrement amovible. Les coussinets de rembourrage de crâne et de joue peuvent être lavés à la main, à 30 °C maximum, avec une eau savonneuse non agressive (par exemple, lessive pour textiles délicats vendue dans le commerce, fortement diluée). Faire sécher les coiffes humides à l'air libre et à température ambiante.

## 5. SYSTEMES D'AÉRATION

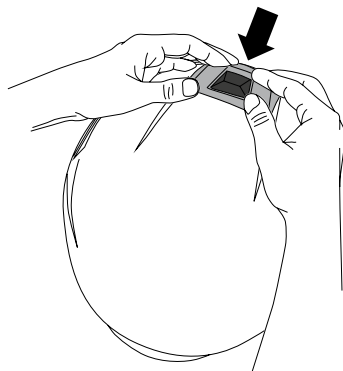
### PRISE D'AIR

Si besoin est, retirez la prise d'air du système de ventilation de la tête et nettoyez le mécanisme de ventilation.

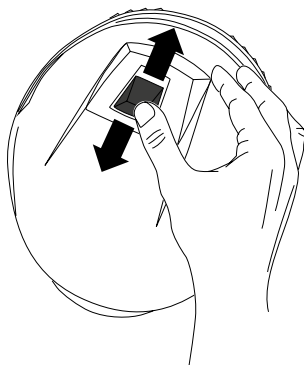
1. Soulevez légèrement le cache d'aération et appuyez fortement à l'arrière sur le curseur jusqu'à ce que le cache d'aération se détache.



2. Après le nettoyage, placer la prise d'air sur le mécanisme correspondant et appuyer pour qu'il se remette à son emplacement initial.



3. Enfin, utiliser la glissière d'aération pour faire le réglage approprié pour une bonne aération.



FR

## 6. SYSTÈME DE FERMETURE

Les parties métalliques du système de fermeture ne nécessitent aucun entretien.

## 7. RANGEMENT

Merci de ranger le casque dans le sac qui vous a été fourni, dans un lieu protégé, sec et bien ventilé. Rangez toujours le casque de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber au sol. Les détériorations ainsi causées n'entrent pas dans le champ de la garantie.

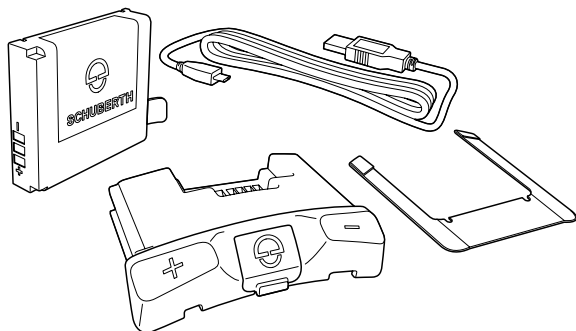
### **Attention :**

Rangez le casque hors de portée des enfants et des animaux.

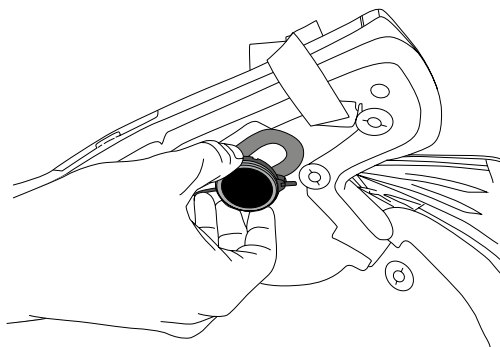
## H. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

### 1. SYSTÈME DE COMMUNICATION

Votre casque C4 PRO est pré-équipé d'un micro et d'oreillettes pour une utilisation avec le système SC1.



Les oreillettes se situent sous la protection des joues et peuvent être ajustées si besoin.



Pour plus d'informations sur le système SC1, merci de contacter votre revendeur spécialisé et de consulter **[WWW.SCHUBERTH.COM](http://WWW.SCHUBERTH.COM)**

**⚠ Avertissement :**

L'installation de systèmes de communication (y compris de simples oreillettes) dans un casque équivaut toujours à une modification du casque. C'est pourquoi les systèmes de communication et les oreillettes doivent être testés et homologués selon la norme européenne des casques ECE-R 22.05 dans le cadre d'une installation dans le modèle de casque précis. L'attestation d'homologation ECE-R 22.05 pour un modèle de casque - et un système de communication donné - n'est valable qu'après certification des autorités officielles des pays de l'UE. Les informations divergentes délivrées par ces institutions (comme celles concernant l'aptitude générale des systèmes de communication à être intégrés dans un casque de moto) ou les renseignements fournis par d'autres institutions n'ont aucune valeur et le casque est alors considéré comme non homologué.

**2. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE**

Pour obtenir une vue d'ensemble des accessoires et pièces détachées, rendez-vous sur le site Internet de l'entreprise à l'adresse suivante

**WWW.SCHUBERTH.COM**

**⚠ Avertissement :**

Pour des raisons de sécurité, le remplacement des autres pièces du casque ne doit être effectué que par le service réparations de SCHUBERTH.

**3. ACHAT DE PIÈCES D'ORIGINE SCHUBERTH**

Votre revendeur spécialisé vous propose des accessoires et pièces SCHUBERTH d'origine. Pour trouver le revendeur spécialisé situé près de chez vous, rendez-vous sur **WWW.SCHUBERTH.COM**

## I. SERVICE CLIENTÈLE SCHUBERTH

Si besoin, vous pouvez vous adresser à votre fournisseur ou bien contacter directement notre service clientèle. Trouvez le fournisseur le plus proche ainsi que les coordonnées de notre service clientèle sur **[WWW.SCHUBERTH.COM](http://WWW.SCHUBERTH.COM)**

## J. GARANTIE

Veillez prendre en compte la garantie propre à chaque pays.

Vous pouvez aussi bénéficier de la garantie « 5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE ». Il vous suffit pour cela d'enregistrer votre casque C4 PRO sur **WWW.SCHUBERTH.COM** afin de profiter des avantages de la garantie prolongée.

Si vous détectez un problème sur le produit, adressez-vous à votre fournisseur et/ou à l'adresse correspondante ou contactez directement notre service clientèle. En cas de retour, veuillez joindre une description détaillée du produit défectueux. Si vous ne bénéficiez pas encore de la garantie « 5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE », veuillez joindre également la preuve d'achat.

Vous pouvez vous inscrire à tout moment.



## K. COMMENT NOUS CONTACTER

### SIÈGE DE LA SOCIÉTÉ

#### **Standard téléphonique**

+49 (0)391 8106-0

#### **Adresse**

SCHUBERTH GmbH  
Stegelitzer Straße 12  
39126 Magdeburg  
Allemagne

#### **Internet**

[WWW.SCHUBERTH.COM](http://WWW.SCHUBERTH.COM)



Änderungen vorbehalten. Keine Gewährleistung auf Irrtümer und Druckfehler.  
*Subject to change. Not responsible for mistakes or printing errors.*

[WWW.SCHUBERTH.COM](http://WWW.SCHUBERTH.COM)



**SCHUBERTH**